

# ORANGE

## VÉRITÉS

**23 CONCERTS**

**50 000  
SPECTATEURS**



Laurent  
**OBERTONE**

**LA VÉRITÉ SUR  
L'IMMIGRATION**

page 5



[www.ville-orange.fr](http://www.ville-orange.fr)





# AMBULANCES ORANGEOISES

**VOUS GARANTISSENT**

7 Jours / 7 Jours \* AMBULANCES  
Toutes distances \* VSL \* TAXI

**QUALICERT SGS**

Tél. 04 90 34 02 66



Depuis 1809



**Château Saint Estève d'Uchaux®**  
Caveau ouvert toute l'année - Tél. 04 90 40 62 38

**CARROSSERIE**

**AXIAL**  
centre agréé de réparation collision

**GARAGE BRESSY**

Agréé toutes assurances  
Réparations toutes marques - Mécanique  
Spécialiste pare-brise - Prêt de véhicule

**ZAC du Coudoulet**  
351, rue des Pays-Bas - 84100 Orange  
04 90 11 78 96  
bressy3@wanadoo.fr

Éditorial

## Chers Orangeois,

L'été est déjà derrière nous, et nous voici de nouveau attelés à nos tâches quotidiennes la tête emplie des beaux souvenirs ensoleillés, des rires enfantins, et des joies simples de la farniente. Comme chaque année, je suis resté tout l'été à Orange : après tout, si les touristes français et étrangers viennent jusque chez nous en nombre, cela est bien une preuve qu'il fait bon vivre ici et qu'il est donc vain d'aller promener ses gûêtres ailleurs.

Vous avez pu le constater, la saison estivale a été tout à la fois festive et chaleureuse. Le festival du Jazz pour sa 23ème édition a enchanté la place Clemenceau et ouvert deux mois de fêtes familiales et de musique.

Les Chorégies, à la veille du 150ème anniversaire, connaissent un regain plébiscité par le public. La programmation artistique du directeur Jean-Louis Grinda a été saluée et par ses pairs, et par les amateurs d'art lyrique. En pendant, le Off des Chorégies mis en place par la municipalité, a pu donner un accès gratuit et diversifié à la musique classique et au chant lyrique, permettant une sortie hors les murs des airs du Théâtre Antique.

Par la suite, les fêtes provençale et nationale, les concerts au cœur du Théâtre ou devant la mairie ont enchanté tout l'été à l'instar des Jeudis d'Orange qui, durant deux mois pleins, ont dynamisé le centre de notre cité.

Comme chaque année, par la permanence de ses services et son engagement, la Ville a permis à tous, nous l'espérons, de passer un bel été, notamment en continuant de permettre l'accès le plus large possible aux spectacles grâce à la gratuité ou à des tarifs modiques : 40 000 personnes ont pu profiter des concerts du Théâtre Antique. Cependant, l'Etat souhaitant se désengager une nouvelle fois de ses missions régaliennes, les dépenses de sécurité continuent de suivre une courbe exponentielle. Depuis trois ans, les normes sécuritaires sont devenues drastiques à cause du terrorisme islamiste, dont aucun gouvernement n'a su ni nous protéger ni nous prémunir. Face à l'explosion de ces dépenses, souvent plus cosmétiques qu'efficaces, l'Etat n'assume pas ses responsabilités et donne aux collectivités la charge financière d'assurer totalement la sécurité de ses événements municipaux ou nationaux. Ce



changement de situation nous pousse logiquement à nous réorganiser et à mieux répartir nos dépenses quant à nos manifestations. Nous avons ici la preuve que des erreurs manifestes concernant la sécurité nationale provoque des conséquences directes dans le quotidien de chaque Français.

Si Orange est bel et bien la ville la plus animée de Vaucluse, où chacun peut venir se détendre en famille et en toute sécurité, j'ai souhaité attirer l'attention de tous en cette période de rentrée sur les questions de propreté de civisme. Quelques amis de l'extérieur nous félicitent pour la tenue de notre ville, son aménagement et sa propreté. Or je suis obligé de m'inscrire en faux sur cette question. Notre cité mérite mieux que ce que nous pouvons tous observer : jets de détritus, décharges sauvages, déjections canines, tapages, ivresse sur la voie publique et autres dégâts qui sont souvent de la responsabilité de chacun. Nos services travaillent du mieux possible pour permettre à notre Ville de conserver son cachet et sa valeur. Il est triste et inadmissible de voir le labeur des uns souillé par l'inattention des autres. Surtout, il y a une continuité de l'incivisme ordinaire jusqu'à la délinquance. Le bien commun ne peut supporter d'être mis à mal par quelques sauvageons ou des individus en carence d'une éducation élémentaire à la vie en société. C'est pourquoi j'ai voulu retenir la vigilance de tous sur ces petites choses qui fondent en fait une civilisation : le bien vivre ne peut se concevoir sans quelques bases dont la propreté et la sécurité, éléments indispensables de la salubrité publique. Si nous cédon à l'enlaidissement et à l'ensauvagement de notre quotidien, nous provoquons par notre inaction les conditions nécessaires et peut-être suffisantes de l'avènement global de la barbarie.

Jacques Bompard  
Maire d'Orange



**DELORME**

Carrières & Travaux Publics



- > Terrassements généraux
- > Concassage mobile
- > Béton prêt à l'emploi
- > Exploitation de carrières
- > Transports
- > V.R.D.

**BETON SUD 84**  
Béton prêt à l'emploi

**LOKIS**  
Transports & locations

375 allée du Luberon  
ZA Prato III  
84210 Pernes-les-Fontaines  
Tel : 04.32.80.71.20  
Fax : 04.90.63.31.48  
delorme@delormetp.fr  
www.smv-delorme-avignon.fr



# SOMMAIRE

ENTRETIEN EXCLUSIF  
LAURENT OBERTONE

P.5

## SOUVENIRS D'ÉTÉ



P.7

## UN CHIEN POUR LUTTER CONTRE LE DIABÈTE

P.16

## LES INCIVILITÉS CONTRE L'ESPRIT DE CIVILISATION

P.18

## CCAS événement & spectacle

P.19

## UN ARTISTE À ORANGE UN RÊVE DEVENU RÉALITÉ

P.20

Bulletin municipal. Éditeur : Mairie d'Orange.

Directeur de la publication : Jacques Bompard.

Dépôt légal de publication : octobre 2018.

ISSN : 1269 - 2018.

Tirage : 16 000 exemplaires.

BP 187 - 84106 Orange - Cedex

www.ville-orange.fr. Régie publicitaire : Sogecom.

Tél. : 06 33 11 30 03. Impression : De Rudder

# DRAME DE GÊNES



C'est avec tristesse et surprise que les Orangeois ont appris le décès de William Pouzadoux dans le terrible accident de Gênes survenu mardi 14 août.

La Ville d'Orange partage l'émotion de la famille frappée en plein cœur par ce drame, l'assure de son soutien indéfectible et de ses prières. Au nom de tous les Orangeois, nous adressons nos plus sincères condoléances à l'ensemble des proches du disparu. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 24 août dans la cathédrale d'Orange.

## NOUVELLE INFIRMIÈRE

Une nouvelle infirmière libérale s'installe sur Orange au 3 rue Auguste Lacour.

<b>MAINTIEN À DOMICILE</b>	<b>SERVICES DE CONFORT</b>
Votre agence à Orange	
12 bis avenue Henri Fabre - 84100 Orange	
Tél. : 04 90 66 16 17	
orange-carpentras@senior-compagnie.fr	agence.orange@free-dom.fr
* Dans les conditions posées par l'art. 199 sextidième du CGI, sous réserve de modification de la législation.	
<a href="http://www.senior-compagnie.fr">www.senior-compagnie.fr</a>	<a href="http://www.free-dom.fr">www.free-dom.fr</a>

## ENTRETIEN EXCLUSIF avec LAURENT OBERTONE



"L'immigration, voilà l'angle mort de tous les problèmes dits sociaux"

JEUDI  
**11**<sup>2018</sup>  
OCTOBRE  
ENTRÉE LIBRE  
20H30  
PALAIS  
DES PRINCES

Laurent Obertone est un journaliste connu pour avoir publié en 2013 une enquête fouillée et instructive sur les faits divers en France. Venue une première fois à Orange en 2016, l'auteur phare de la maison d'édition Ring revient au Palais des Princes le 11 octobre pour une conférence exceptionnelle sur son dernier ouvrage, *La France Interdite*. Il livre dans ce document le fruit de ses recherches sur les données de l'immigration en France : des chiffres méconnus ou ignorés mais toujours vérifiés qui donnent à voir une nouvelle réalité de notre pays. *Orange Vérités* a pu l'interroger en avant-première. *Entretien.*

**OV :** Journaliste d'investigation, vous êtes connu pour votre bombe *La France Orange mécanique*. Aujourd'hui vous livrez la plus grande enquête publiée à ce jour sur l'immigration en France. Ces deux livres sont-ils liés ? Y a-t-il un lien de cause à effet entre le fait divers et l'immigration ? En quoi ce livre est-il un document plus qu'un pamphlet ?

**L.O. :** Il est vrai que mon écriture, peu conventionnelle, vise à capter l'attention du lecteur. Cependant, un pamphlet cherche en premier lieu à séduire par l'outrance du propos, et ne s'appuie pas nécessairement sur des faits. Pour moi les faits sont primordiaux, et mes livres et réflexions reposent entièrement sur eux. *La France Orange Mécanique* documentait l'insécurité, *La France Big Brother* évoquait le conditionnement médiatique, *La France Interdite* en est la suite logique, puisque le tabou suprême de Big Brother, et la véritable raison

du scandale de *La France Orange Mécanique*, est l'immigration. Voilà l'angle mort de tous les problèmes dits « sociaux », de tous les « débats de société », et de tous les tabous français. Il est temps de briser cet interdit, pour ne plus biaiser un débat auquel les Français ont droit, puisqu'il n'en est pas de plus important pour leur avenir.

**OV :** Quelle méthode avez-vous forgée pour vous attaquer à un dossier si sensible, peu renseigné officiellement et surtout si colossal ? Combien de temps y avez-vous consacré ?

**L.O. :** Le maître-mot de ce travail est la ténacité : celui qui a la volonté de savoir peut savoir, mais il devra y engager beaucoup de temps et d'efforts... Pour ma part, je me documente sur le sujet depuis des années. Ce livre est de loin celui qui m'a demandé le plus de travail et de vérifications. Comme

*Orange Mécanique*, il dévoile des données surprenantes, pour ne pas dire explosives, mais toujours parfaitement vérifiables.

**OV :** Vous avez été ostracisé par votre profession après la parution de votre premier livre, en enfreignant nombre de tabous sur les causes de la délinquance et de l'insécurité. Avec *La France Interdite*, vous enfoncez un nouveau clou dans le cercueil du prêt-à-penser. Pensez-vous que les esprits se libèrent avec le temps ?

**L.O. :** Sans aucun doute. Il y a dix ou vingt ans, il n'était pas plus dur de parler, mais il était plus dur d'être entendu. On prêchait littéralement dans le désert... Le lectorat dépendait trop des grands médias. Aujourd'hui, avec l'apparition d'Internet, de l'information alternative, une part conséquente du public français—hélas encore minoritaire—s'est comme libérée du carcan de l'info officielle



subventionnée, et échappe enfin à la pensée convenue. Il ne faut cependant pas tomber dans le piège inverse, et voir partout des complots délirants. La vérité est déjà suffisamment dure à digérer...

**OV : Il y a deux ans, vous étiez venu présenter à Orange votre dystopie Guerilla. Vous alternez l'écriture d'enquêtes et de**

**romans. Toutefois vos romans conservent une forte tonalité réaliste, voire s'inspirent de personnalités, et sont souvent aussi de véritables enquêtes avec une narration plus intime. Pourquoi utiliser un genre plus qu'un autre ? Lequel vous sied le plus ?**

**L.O. :** À part pour le travail d'écriture, la méthode de préparation de tels livres est finalement assez proche, très documentée. Cependant, le public a une vision très différente des fictions et des essais. En général qui consomme tel genre goûte assez peu tel autre. Je suis à la recherche de la structure la plus efficace pour parler à mes lecteurs, capter leur attention, diffuser des messages. Les deux plaisent, visiblement, et ont leurs avantages. Je n'ai pas encore tranché.

**OV : Pour briser l'omerta médiatique qui entoure votre travail, quels moyens, quelles ruses, quels soutiens avez-vous trouvé en cinq ans de guérilla littéraire ?**

**L.O. :** Je pense qu'à cette heure de l'hyper-information, de l'événementiel étourdissant, le livre ouvre une réflexion de plus longue durée, incarne une sorte de rupture temporelle, permet un retour de la souveraineté intellectuelle. Je tiens par ailleurs à mon indépendance, qui est un gage de liberté : je parle à tout le monde mais ne suis proche de personne. Je fais du journalisme, pas de la politique. J'écris donc ce que j'ai à dire, sans sournoiserie, sans transiger avec la vérité, et je préfère voir l'ennemi s'adapter à moi plutôt que l'inverse. Si nous le laissons nous imposer son terrain, ses règles, ses interdits, c'est lui qui nous tient, et nous finissons par dépendre entièrement de lui. Et il finira par nous digérer.

**EXTRAIT :**

*« Tout ce qui bouge, on le taxe ; ce qui bouge encore, on le réglemente ; ce qui ne bouge plus, on le subventionne. » Ainsi Ronald Reagan définissait l'économie administrée.*

*Il s'agit d'une curieuse accoutumance propre au Français, qui réclame à cor et à cri que l'Etat « paye », que l'Etat « prenne en charge », que l'Etat « redistribue », plus, toujours plus, sans que jamais ledit Français ne semble se rendre compte que cet argent devrait être dans sa poche, plutôt que dans la bouche de nos « généreux » responsables, ou dans le viseur de quelques milliers de ministères, corporations, associations, organismes, administrations, entreprises, députations, collectivités et assistés en tout genre, dont l'unique but est de s'en partager les lambeaux.*

*Comment ne pas comprendre les envies d'ailleurs de tant productifs ? Comment ne pas comprendre les envies d'ici de tant d'improductifs ?*

*Sans parler de l'implication directe dans l'accueil des migrants de divers services d'Etat, de diverses mairies ou collectivités, d'organismes officiels, tels l'Office de protection des réfugiés et apatrides (Ofpra), ou l'Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII), ou la Direction générale des étrangers en France (DGEF), de la mobilisation de certains autres, tels l'Agence nationale pour la formation professionnelle des adultes (Afp), ou les Hôpitaux de Paris (Le Figaro, le 10 octobre 2015), « l'aide aux migrants » réguliers ou non est devenu un véritable business. La seule association Coallia, qui gère la majorité des centres d'accueil et d'orientation, a touché 76 millions d'euros de subventions d'Etat en 2016. Contre 44,4 millions pour France Terre d'Asile. De telles associations sont innombrables. RESF, la Cimade, le Secours populaire, la Croix-Rouge, le GISTI, la Ligue des Droits de l'Homme, l'ASSFAM, Inter-Service des Migrants, etc., je vous épargne leurs multiples antennes locales et déclinaisons.*

*En 2016, l'Etat a versé 56 863 subventions, pour un montant total de 4,69 milliards d'euros (contre 2,63 milliards en 2015). Il faut y ajouter le montant colossal des commandes publiques dont elles bénéficient. En 2013, près de la moitié des ressources associatives, soit 47,2 milliards d'euros, provenaient de l'argent public (Insee, 2014).*

Sélectionnée par votre maire,

Des permanences sont à votre disposition  
au CCAS du centre ville.

Téléphonez au 06.33.13.38.26

pour demander un devis et prendre rendez-vous.



SOUVENIRS D'ÉTÉ

**FÊTE ROMAINE**

Samedi 8 septembre, monsieur le maire Jacques Bompard, en présence de son conseil municipal, et monsieur Christophe Betz, directeur du Théâtre Antique, ont inauguré ensemble la fête romaine d'Orange.

Sur le parvis du Théâtre, où se pressaient déjà familles et curieux, les compagnies ont défilé à l'issue des discours. Les légions romaines ont fait des démonstrations de techniques de guerre, les compagnies de danses ont rivalisé d'acrobaties et de grâce, César Auguste a été impérial. Au pied du Théâtre, parents et enfants ont pu découvrir les techniques artisanales romaines et gauloises avant de découvrir les animations à l'intérieur de l'édifice : combats de gladiateurs, cérémonies du culte impérial, tirs de balistes. Chacun a pu découvrir ou redécouvrir l'histoire prestigieuse de notre ville.

*"Nul ne peut ignorer la loi, enseigne-t-on. Ici, à Orange, nul ne peut ignorer l'histoire. Ici, nul ne peut oublier Rome, sa splendeur, et son héritage : la civilisation. Nous devons tout à Rome : notre langue, notre droit, nos arts, notre science, notre foi. Nous ne l'avons pas choisi, nous sommes, par nature, des héritiers, et nous sommes, par l'histoire, les dépositaires privilégiés de trésors spirituels et patrimoniaux exceptionnels."*

## FESTIVAL DE JAZZ

Du lundi au samedi, chaque soir, Orange a vibré sur les airs de Jazz d'artistes incroyables, d'enfants heureux, de musiciens hors pair et de voix splendides. Cette semaine du jazz a permis d'entendre aussi bien les élèves et les professeurs du conservatoire que de jeunes artistes ou des stars internationales : chacun a pu trouver son bonheur dans une programmation de qualité qui a attiré chaque soir plus de monde.



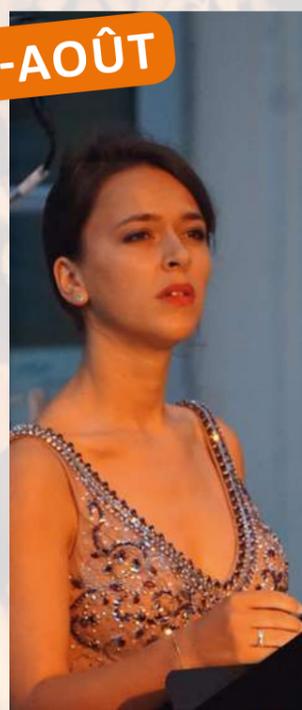
JUIN



## OFF DES CHORÉGIES

Le OFF des Chorégies est un ensemble de représentations proposées par les professeurs du Conservatoire de musique et d'arts dramatiques et leurs invités. Tout au long du festival des Chorégies, la ville d'Orange propose des concerts gratuits et ouverts à tous pour vous faire découvrir ou redécouvrir des oeuvres musicales.

JUILLET-AOÛT



## CALYPSO ROSE

3 JUIN

Malgré une journée pluvieuse, le temps s'est éclairci pour la reine de la musique latine, "Calypso Rose". Pendant 1h30, elle a transmis sa joie de vivre et sa bonne humeur aux spectateurs. La chanteuse de 78 ans a réveillé chez ses spectateurs la flamme de la jeunesse et les a envoûté sautant par son énergie que par sa voix.

## FÊTE PROVENÇALE

Orange a dignement fêté la Provence samedi 21 juillet dans le centre-ville. Stands, animations, soleil, lavande et bonne humeur se sont répandus dans les rues de la ville pour enchanter habitants et visiteurs de passage. Cette fête provençale fut une belle journée et un franc succès.



## TIBZ

7 JUIN

Auteur, compositeur et interprète, TIBZ s'est présenté joyeux et entraînant sur la scène du Théâtre Antique. Si les spectateurs n'étaient pas nombreux, il a su rendre ce concert intime, amical, presque familial en développant une vraie complicité avec son public. Ses titres pop-folk sortis tout droit de son jeune vécu, des histoires évidentes, des morceaux de vie où trônent les valeurs de l'amitié, de respect de l'autre ont séduits son public qui l'a chaleureusement applaudi.

## LENNI-KIM

9 JUIN

Le jeune chanteur canadien de 16 ans est venu samedi 9 juin donner un concert exceptionnel au Théâtre Antique. Chant, danse, le show était complet pour ravir un public déjà conquis. S'adressant à l'origine aux jeunes, le talent de Lenni-Kim a su conquérir également les parents qui étaient tout autant enchantés que leurs enfants.



## LES LATINOS LOVERS

7 AOÛT

"La ville d'Orange a été heureuse d'accueillir les Latinos Lovers qui, malgré la chaleur estivale, ont fait monter la température toute la soirée. Chants gitans des Saintes Maries de la Mer, chants hispaniques, chansons populaires et chansons à la mode, Tito et Sam ont offert à leurs fans un répertoire varié et assuré le spectacle par leur sourire éclatant, leur bonne humeur communicative et leur talent de grands séducteurs.



## CABARET DE PARIS

27 JUILLET

Entre les traditions provençales, c'est une tradition française ou plus exactement parisienne qui a été représentée place de la mairie : le cabaret parisien. De jolies filles, des chorégraphies sensuelles, une heure et demi de spectacles ont ravi les yeux des nombreux spectateurs.



## MARINA KAYE



Mercredi 8 août, Marina Kaye a enchanté le Théâtre Antique avec sa voix magnifique, mélodieuse et puissante. Les fans étaient nombreux au rendez-vous puisque les gradins et la fosse étaient remplis. Parents et enfants, adultes et adolescents sont venus admirer la jeune chanteuse qui, malgré son âge, occupe la scène avec expérience. Alternant musique suave et chansons pop rythmées, en anglais et en français, les deux heures de concert sont passés sans temps mort. Marina Kaye a su créer immédiatement un lien avec ses admirateurs orangeois : l'harmonie s'est entendue quand elle a partagé le micro avec un public pour le très fameux "Homeless", titre dans lequel elle démontre son incroyable talent et sa puissance vocale. Merci à Marina Kaye pour cette soirée, aux services techniques pour l'organisation et à tous les Orangeois d'avoir répondu présent.

8 AOÛT

COMPLET

## BOB SINCLAR



Parmi les dates de concert à Orange, l'une d'entre elles avait été particulièrement remarquée et notée par les Orangeois et les visiteurs de passage : le concert événement de Bob Sinclar au Théâtre Antique d'Orange.

Partageant la scène avec le DJ TeeMid, jeune français qui a débuté dans des boîtes privées avant d'éclabousser le monde de son talent.

Les 9 000 spectateurs ont pu chanter, bouger, danser pendant deux heures sur les sons originaux des deux DJ.

Ses fans sont sortis ravis et ont largement commenté cette prestation époustouflante dans ce cadre magnifique.

18 AOÛT

COMPLET

## CELTIC LEGENDS

Vendredi 10 août, les danseurs irlandais ont battu la scène du Théâtre Antique devant des gradins bondés. Pour accueillir la troupe celte, le monument romain affichait exceptionnellement complet, traduisant l'engouement incroyable pour ce spectacle. Impatient de découvrir la performance, les spectateurs n'ont pas été déçus : le tap dance est impressionnant de technique et d'énergie. Avec une mise en scène simple, qui mettait en valeur les artistes dans leurs costumes, tout s'est déroulé avec grâce et fluidité. L'espace d'une soirée Orange s'est mise au vert : les musiques et les danses celtiques ont conquis petits et grands qui ont pu interagir avec la scène, ce qui a créé une ambiance chaleureuse et quasi familiale. Pendant près de deux heures, les 8 500 spectateurs ont applaudi, soutenu et admiré les Irlandais.



10 AOÛT

COMPLET

## TRI YANN



11 AOÛT

Samedi 11 août, le Théâtre Antique accueillait pour la dernière fois de l'été un groupe celte avec le concert des Tri Yann bretons. Pendant près de deux heures, chants et musiques traditionnelles se sont enchaînés pour le plus grand plaisir des 5000 spectateurs présents. Le succès de la soirée s'est construit autour du lien fort qui s'est rapidement créé avec les artistes.

Le public a ri et dansé toute la soirée : la Provence s'est mise au breton pour reprendre les refrains en chœurs. Le talent des trois Yann ("Jean" en breton) a été de savoir expliquer la culture populaire avec humour pour permettre aux Orangeois de pénétrer l'univers merveilleux de la mer et du granit. Le concert s'est conclu par la reprise a capella de la "Complainte Galaise" amplifiée par l'acoustique exceptionnelle du Théâtre Antique.

## KID CREOLE & THE COCONUTS

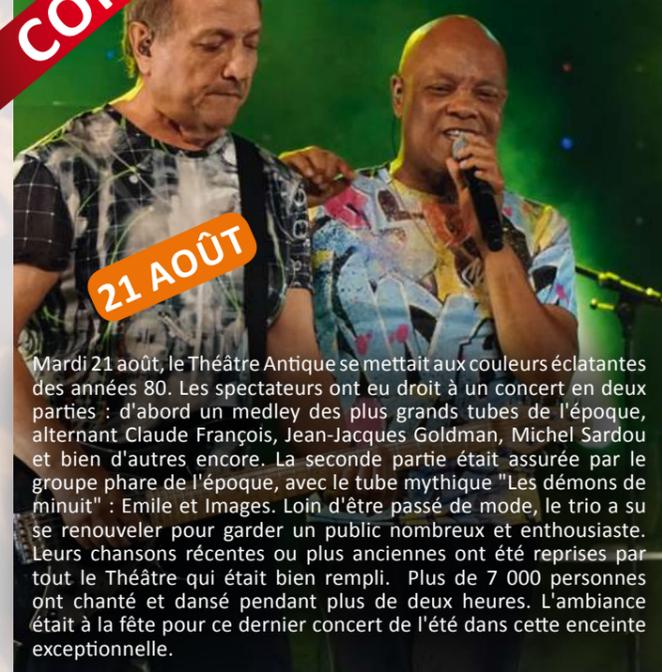


17 AOÛT

Vendredi 17 août, le Théâtre Antique a dansé avec Kid Creole and The Coconuts. Le New-Yorkais, originaire du Bronx, a su créer une ambiance particulière avec sa musique mêlant salsa et disco, le tout fortement teinté d'accents jazzy à l'image des plus célèbres Big Bands. Epoustouflant d'énergie sur scène, Kid Creole emporte son public tout au long du concert, ne laissant ni temps mort ni répis. Les trois magnifiques interprètes, danseuses et chanteuses, des "Coconuts" complètent un spectacle ravissant et énergique.

COMPLET

## EMILE & IMAGES



21 AOÛT

Mardi 21 août, le Théâtre Antique se mettait aux couleurs éclatantes des années 80. Les spectateurs ont eu droit à un concert en deux parties : d'abord un medley des plus grands tubes de l'époque, alternant Claude François, Jean-Jacques Goldman, Michel Sardou et bien d'autres encore. La seconde partie était assurée par le groupe phare de l'époque, avec le tube mythique "Les démons de minuit" : Emile et Images. Loïn d'être passé de mode, le trio a su se renouveler pour garder un public nombreux et enthousiaste. Leurs chansons récentes ou plus anciennes ont été reprises par tout le Théâtre qui était bien rempli. Plus de 7 000 personnes ont chanté et dansé pendant plus de deux heures. L'ambiance était à la fête pour ce dernier concert de l'été dans cette enceinte exceptionnelle.

## LES PETITS CHANTEURS D'ASNIÈRES

C'est en 1946 que fut créé le chorale. Sous la direction de Jean Amoureux, le chœur s'oriente rapidement vers un style rythmé et vivant qui lui permet d'obtenir une notoriété et un triomphe dès 1970 : 4 millions de disques vendus et puis vient le moment d'une tournée de partage pour vivre un moment inoubliable sous la fraîcheur des pins. Mercredi 11 juillet, la chorale s'est produite au Parc Gasparin à 19h, pour le plus grand plaisir des Orangeois venus nombreux les écouter.



11 JUILLET



25 AOÛT

## SOIRÉE TAHITIENNE

La ville d'Orange s'est mise à l'ambiance polynésienne avec la venue samedi 25 août de Théo Sulpice sur la scène de la mairie. Accompagné de toute sa troupe de vahinés, musiciens et danseurs tahitiens, ils ont permis aux spectateurs de (re) découvrir une tradition séculaire de la Polynésie française avec des danses lancinantes ou de feu, au rythme des tambours sacrés et des ukulélés. Ce dernier concert de la saison estivale venait conclure un été chaud et festif, tant au Théâtre que sur la place de la mairie, comme ce soir-là.

## CENTENAIRE ESCADRILLE SPA 124 "JEANNE D'ARC"



1918 : c'est la date de naissance de l'escadrille Jeanne d'Arc. Elle fêtait l'anniversaire de son centenaire mercredi 20 juin. Le général commandant la brigade aérienne de chasse (GBAAC) a présidé la cérémonie en présence de Monsieur le Maire Jacques Bompard. Après la revue des troupes, trois médailles militaires ont été remises. À l'issue de cette cérémonie, les discours officiels ont été prononcés dont celui de Jacky, vétéran pilote de la seconde guerre mondiale.

## INAUGURATION DE LA RUE SIMONE WEIL

Vendredi 13 juillet monsieur le Maire Jacques Bompard, en présence du président de la CCPRO, monsieur Alain Rochebonne, a inauguré la nouvelle voie Simone Weil reliant le Chemin de la Croix Rouge à la Rue des Bartavelles :

*« En juin 1940, empêchée d'enseigner à cause de ses origines israélites, Simone Weil recherche la contemplation et l'effort en devenant ouvrière agricole. C'est ainsi qu'elle découvre en même temps que les travaux des champs et de la vigne cette merveilleuse vallée du Rhône entre l'Ardèche, le Gard et la Provence, dans la propriété de son ami Gustave Thibon.*

*En souvenir de cet épisode provençal, et des hautes pensées qu'il sut inspirer à celle qui allait bientôt mourir à Londres après avoir rejoint la Résistance, la Ville d'Orange a souhaité par le vote de son conseil municipal donner le nom de Simone Weil à l'une de ses rues. »*



630 000 €



## CONCOURS ÉCOLE FLEURIE

Jeudi 28 juin, l'école de la Croix-Rouge a organisé un "goûter fleuri" pour fêter en présence de Marcelle Arsac, élue adjointe en charge de l'éducation, et du service des affaires scolaires de la mairie, la récompense obtenue dans le cadre du concours des Écoles fleuries. Organisée depuis 38 ans par l'OCCE l'opération Ecoles fleuries - Jardinons à l'école est un projet éducatif d'apprentissage par le jardinage. Les écoles sont récompensées en appréciant les démarches pédagogiques mais surtout l'implication des élèves dans l'embellissement et l'entretien du jardin. L'objectif est de décorer l'école avec des végétaux ou des oeuvres en rapport avec la nature et l'écologie. Les services municipaux apportent leur aide aux élèves en préparant les terrains qui seront cultivés : infrastructures, contour... Les élèves plantent ensuite leurs végétaux et installent leurs décors. Lauréat l'année dernière du prix "Coup de Coeur", l'École Croix-Rouge est souvent récompensée dans le cadre de ce concours."



## FÊTE NATIONALE



Samedi 14 juillet, monsieur le maire Jacques Bompard a rendu hommages aux forces civiles et militaires en présence des représentants des corps de police, gendarmerie et des anciens combattants. Il a déposé, avec le chef de la police et le représentant du commandant de la base aérienne, une gerbe de fleurs au pied du Monument aux Morts du Cours Pourtoles. Trois décorations ont également été remises ce jour dont la distinction de chevalier de la Légion d'Honneur à un ancien combattant. Les trois récipiendaires se sont vus ainsi remerciés pour les services rendus à la Patrie. Pour clore cette journée, un concert gratuit, festif et populaire a été donné place de la mairie.

## RESTAURATION DES DÉCORS DE LA CATHÉDRALE

Les travaux de restauration des deux chapelles ouest de la cathédrale Notre-Dame touchent à leur fin. Patiemment, les restaurateurs ont mis à jour le décor datant de 1819. La restauration a été assurée par des professionnels qui ont voulu offrir au regard un ensemble harmonieux.

Le chantier commencé au début du mois de septembre 2017 a duré une année entière. La réfection d'une partie des sols des chapelles et la réfection du système lumineux de toute la cathédrale sont désormais achevés, avec le choix pour des raisons d'économie d'énergie notamment de passer en leds.

*« Les deux médaillons de la dernière travée se répondent avec ceux du chœur. Le message religieux prend tout son sens »* se réjouit le père Michel Berger, curé de la paroisse.



## COMMÉMORATION LIBÉRATION DE LA VILLE

A l'occasion du 74<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération de la Ville par les troupes alliées, le Maire Jacques Bompard a prononcé un discours en présence des officiels et des représentants militaires américains sous le soleil vespéral :

*"En ce 26 août 2018, nous sommes fiers à Orange de célébrer le 74<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération de la ville. Depuis novembre 1942, notre ville comme toutes celles de la zone libre subissait la présence étrangère de l'occupant, en représailles au débarquement américain en Afrique du Nord. C'est alors que pendant près de deux années, notre ville souffrit du poids de l'occupation allemande, qui ne considérait d'ailleurs plus la France en tant que telle mais bien comme un simple pion dans sa stratégie de domination européenne. Toutefois cela était sous-estimer la capacité de résistance française, car notre vieux pays avait connu d'autres épisodes susceptibles de faire basculer son destin français à l'étranger, d'Azincourt à Pavie en passant par Corbie. Cependant, à chaque fois, le génie français avait resplendi et avait su réorienter la France vers le chemin de la légitimité qui appelait à résister et à triompher de nos ennemis. Aussi toute la force de la Résistance française, durant cette 2<sup>ème</sup> Guerre Mondiale, est d'avoir essayé l'espace d'un temps de mettre ses différends de côté pour participer à l'œuvre de Libération nationale. Malheureusement cet esprit ne devait guère perdurer et la République des partis devait sabrer bien vite les derniers feux de concorde nationale. Toutefois, les libérations progressives en ce mois d'août 1944 de nos villes et villages attestaient de la ferveur de l'esprit français, prompt à faire triompher la liberté. Aussi ce 26 août 1944 Orange ne fut pas en reste et participa comme il se doit au beau renouvellement national entraîné à l'écriture. Profitant du débarquement du 15 août, Orange voyait se diriger à grande vitesse la sixième compagnie du 2<sup>ème</sup> bataillon du 7<sup>ème</sup> régiment d'infanterie américaine qui devait bientôt la libérer, de concert avec les efforts des Forces Françaises de l'Intérieur. En ce 26 août, Orange décida fièrement de pavoiser. Ce ne sont pas moins de onze drapeaux tricolores qui flottèrent fièrement au fronton de la Mairie, redevenue à juste titre le lieu de l'exaltation des libertés communales et de la grandeur française retrouvée. Je conclurai ce discours en gardant en mémoire la force des sacrifices consentis par les Orangeois et plus largement par les Français durant cette guerre, en espérant que cet exemple soit salutaire et inspire par les temps qui courent, pour que la France reste toujours la France.*

Vive la France !"



## BOULE ATOMIQUE

Monsieur le Maire Jacques Bompard a pu assister au tournoi de pétanque organisé par l'association La Boule Atomique d'Orange vendredi 17 août.

C'est avec une grande fierté que monsieur le maire a également pu adresser toutes ses félicitations à Mattis Barret, jeune orangeois et champion de France de pétanque.

La ville lui adresse ses plus chaleureuses félicitations ainsi qu'à son club, La Boule Atomique.

Le dévouement et l'implication des Orangeois dans la vie associative est un élément essentiel pour notre ville. La municipalité tient à exprimer son soutien aux membres et ses sincères félicitations à tous.



## JOURNÉES DU PATRIMOINE



Au cours du week-end des 15 et 16 septembre, le patrimoine d'Orange se dévoilait à tous les curieux, d'ici et d'ailleurs, au travers de visites commentées et/ou d'entrées gratuites, afin de permettre de découvrir la richesse et la diversité de notre ville.

Antiquité romaine, Moyen-Age, Renaissance : du Théâtre Romain à la Cathédrale, l'Histoire d'Orange s'est racontée partout, au centre-ville, aux archives, au musée, dans les églises.

## REPAS DU SOUVENIR FRANÇAIS



Dimanche 10 septembre, Monsieur le Maire Jacques Bompard a été convié par le Souvenir Français au repas de rentrée de l'association. Le Souvenir Français est une association fondée en 1887 qui a une triple mission : conserver le souvenir de ceux qui sont morts pour la France, entretenir les monuments élevés à leur mémoire et transmettre le flambeau du souvenir aux générations successives.

S'il est du devoir de chaque Français d'entretenir le souvenir de ceux qui se sont sacrifiés pour notre terre et notre liberté, les Orangeois et leur maire sont particulièrement attachés à cette mémoire des hommes. Ville militaire par son histoire, passée et présente, Orange veut rendre hommage aux soldats qui luttent, qui souffrent et qui meurent et soutient activement les citoyens investis dans cette mission.

## BASE AERIENNE 115

Mardi 4 septembre, monsieur le maire Jacques Bompard, accompagné de madame le député, Marie-France Lorho, a assisté à la cérémonie de départ du Colonel Brault, commandant de la base aérienne 115.

Après deux ans à Orange, le colonel Brault, issu des commandos opérationnels, est affecté à Paris au Centre des Hautes Etudes Militaires. Il est remplacé par le Commandant Jordi Vergé, qui commandait la base aérienne d'Istres

## JOURNÉES DES ASSOCIATIONS



Samedi 1<sup>er</sup> septembre, monsieur le maire Jacques Bompard, monsieur Pasero, adjoint à la vie associative, et Marie-France Lorho, député de Vaucluse, ont inauguré en compagnie des élus du conseil municipal, la journée consacrée aux associations orangeoises. Cette journée a permis à tous les Orangeois de rencontrer les diverses structures bénévoles qui font vivre la ville d'Orange tout au long de l'année.

Au repas de clôture, monsieur le maire a rappelé que c'est la vie associative, indépendante et autonome, qui donne corps à la vie municipale, qui promeut le Bien Commun et qui fournit à chacun les activités essentielles d'une vie équilibrée. Si chaque association a son domaine de compétence et ses particularités, le corps regroupé des associations doit tendre à former avec la Ville une concorde d'actions pour mettre en œuvre le fameux principe de subsidiarité. Merci à toutes les associations présentes et bon courage pour cette nouvelle année.



Deux mois d'été, deux mois de succès. Orange Plage a attiré Orangeois et visiteurs de passage qui ont profité des structures spécialement installées pour divertir les plus jeunes. Leurs parents ont pu les surveiller, confortablement installés sur les transats mis à disposition, en bronzant au soleil provençal. Les animateurs de la piscine ont proposé au cours du mois d'août des activités ludiques pour tous les âges. Elles ont séduit les nageurs, pris au jeu des concours, chasses aux trésors et autres défis. En bref, la piscine de l'Attente a su proposer un service efficace et attirant une centaine de visiteurs par jour pour permettre à chacun de profiter agréablement de ce bel été.

## TRANSPORTS EN COMMUN : INAUGURATION DE LA LIGNE 4

Jeudi 20 septembre 2018, monsieur le maire Jacques Bompard a inauguré la nouvelle ligne 4 du réseau de transport en commun de la ville d'Orange (TCVO) assuré par la société Transdev. Cette nouvelle ligne assurera la liaison Nord-Ouest/Sud-Est de la commune, reliant le « Parking du Bourbonnais » au centre commercial « Orange les Vignes ».

De nouveaux arrêts dans le centre-ville et vers les centres commerciaux vont offrir aux Orangeois un service de transport plus complet. Les lignes existantes sont optimisées en fonction de leur fréquentation et des heures de pointe.

Cette évolution du réseau de transport de la ville poursuit toujours le même objectif : offrir à chacun un service complet, efficace, utile. Relier les différents points de la commune renforce la cohésion et modernise notre ville pour la rendre plus attractive. Les transports en commun sont également un apport social : les tarifs proposés sont calculés pour permettre à tous de bénéficier de ce service, dans le souci constant du Bien Commun.



## L'ATELIER DE MAI

Vendredi 14 septembre, monsieur le maire Jacques Bompard a été invité au vernissage de l'exposition de l'Atelier de mai.

Cette association orangeoise fondée en 1983 veut offrir à la jeunesse une éducation et une culture artistique par la pratique de la peinture, la sculpture, la poterie ou le dessin. Ce dévouement pour les jeunes générations ne s'est pas démenti un instant en 35 ans, et apporte un complément inestimable à sa formation intellectuelle et morale.

L'éducation artistique a une part importante dans la grandeur d'une civilisation : c'est le raffinement de l'art qui fait la réputation d'une maison, d'une ville, d'un pays, d'une nation. La France répand ses trésors artistiques à travers le monde, et c'est par l'action d'éducateurs dévoués que nous retrouverons ce goût et cette excellence qui a fait notre civilisation.



# UN CHIEN POUR LUTTER CONTRE LE DIABÈTE

**Voilà deux ans que la nouvelle est tombée : Romain Plagiau, 6 ans, est atteint d'un diabète de type 1, une maladie auto-immune qui se déclare généralement pendant l'enfance mais qui peut apparaître jusqu'à 35 ans. Du jour au lendemain, les parents du jeune garçon, Sylvain et Elodie, ont vu leur vie et leurs habitudes changer radicalement afin de lutter quotidiennement pour leur fils.**

## LE DIABÈTE DE TYPE 1, UNE MALADIE MÉCONNUE

Aucune maladie n'est jamais facile à vivre mais les avancées scientifiques permettent parfois d'alléger la prise en charge. Le diabète de type 1 quant à lui nécessite un suivi très lourd et sans espoir de rémission, éprouvant pour l'enfant comme pour les parents.

Une maladie auto-immune entraîne l'autodestruction des cellules du corps. Dans ce cas, ce sont les cellules du pancréas, responsables de la production d'insuline, qui sont détruites. L'absence d'insuline empêche la régulation des glucides (les sucres) dans le sang, pouvant entraîner une hypo ou une hyperglycémie. Ce déséquilibre chimique a de graves conséquences : il peut entraîner le coma, avec des séquelles irréversibles, et même le décès s'il n'est pas rapidement pris en charge.

Depuis la détection de la maladie de Romain, chaque journée est rythmée par le diabète. Après une semaine de formation aux soins à l'hôpital d'Avignon, la famille Plagiau a dû organiser sa vie en fonction des contrôles,

des injections, des scans, des piqûres, de jour comme de nuit ; ils subissent le stress quotidien de la maladie auquel s'ajoute la peur de ne pas trouver les produits nécessaires, de s'éloigner d'un hôpital pouvant prendre en charge l'enfant, les risques de fatigue, etc. Sans compter le coût important de ces soins.

Romain est un enfant facile : il se plie aux exigences avec docilité et comprend ses limites physiques. Mais la maladie rejaillit sur l'ensemble de la famille : sa sœur, Justine, ressent une forme



d'exclusion et tous se sentent isolés parce que seuls face à la maladie. La famille Plagiau a dû se serrer les coudes pour traverser l'orage, se soutenir, se comprendre et s'entraider. Ils ont alors cherché de l'aide et du soutien, ce qu'ils ont trouvé auprès de l'association ACADIA et de Stella.

## L'ASSOCIATION ACADIA, UN SOUTIEN MATÉRIEL MAIS SURTOUT MORAL

C'est en cherchant une association d'aide aux diabétiques et à leur famille qu'Elodie et Sylvain Plagiau ont trouvé sur les réseaux sociaux l'association ACADIA qui forme des chiens d'assistance pour diabétiques. Cette association est fondée sur le modèle de structures existantes aux USA, au Canada ou en Allemagne. Le but de l'association est de former des chiens à assister les diabétiques en contrôlant leur taux glycémique. En effet, l'odorat d'un chien est 200 000 fois supérieur à celui d'un être humain : éduqué à reconnaître les odeurs hormonales, il peut donner l'alerte alors même que les appareils ne détectent pas encore l'arrivée d'une crise.

D'un point de vue médical, une telle assistance permet donc d'anticiper une crise et d'exercer une surveillance constante, notamment la nuit. La pression et l'inquiétude qui pèsent sur les parents seront enfin allégées. Pendant 6 mois encore, la

maman de Romain devra se lever la nuit pour contrôler son fils mais elle est désormais accompagnée du chien qui prendra la relève une fois qu'elle sera parfaitement éduquée.

Stella a été recueilli en Guadeloupe à l'âge de six mois puis adopté par l'association afin d'être formée durant 13 mois pour son nouveau rôle chez un dresseur expérimenté, Bastien Marché. Après un dressage traditionnel, les trois ou quatre derniers mois du dressage sont spécifiquement concentrés sur les odeurs de Romain : elle peut désormais assurer une surveillance constante, surtout la nuit, et une fois la période d'adaptation passée, elle pourra être en charge seule de veiller sur Romain.

Dresser un chien à une telle fonction coûte entre 25 000 et 30 000 €, ce qui est entièrement pris en charge par l'association. Créée par Jennifer Cattet, franco-américaine, ACADIA a pris en charge trois familles : à Orange, en Moselle et en Vendée. La seule contrepartie qui leur est demandée, est de faire connaître l'association et de l'aider à trouver des soutiens pour permettre à d'autres malades de bénéficier du même soutien. Stella est un soutien quasiment médical pour les parents de Romain : en les déchargeant d'une partie de la surveillance nécessaire, elle peut leur permettre de simplifier un peu leur vie. Mais elle est aussi, et surtout, un soutien moral pour un petit garçon qui a vu sa vie basculer et qui ne pourra jamais faire tout ce que ses amis de son âge feront. C'est également un nouveau lien entre Romain et sa sœur qui ont un intérêt commun pour elle. Faire connaître l'association est donc une part de leur engagement mais aussi un devoir moral et une envie de rendre ce qu'on leur a donné.

La prise en charge d'ACADIA a apporté à toute la famille la preuve que la solidarité existe et qu'ils ne sont plus seuls face à la maladie de leur fils.

## REUNION PUBLIQUE : POLITIQUE DE LA VILLE QUARTIER DE L'AYGUES

Lundi 11 septembre, la municipalité d'Orange a invité les habitants du quartier de l'Aygues afin de les informer des avancées de la politique de rénovation du quartier de l'Aygues. Une présentation de l'étude réalisée par un bureau spécialisé a été faite : elle décrit les possibilités, points forts et points faibles ainsi que les axes de travail pour une rénovation urbaine efficace. Cette étude a également récapitulé les contraintes réglementaires (inondations, constructions, bruits,...), historiques, culturelles et structurelles existantes et devant être prises en compte dans le projet qui sera proposé. L'objectif sera de restructurer l'entrée nord de la ville, changer l'image du quartier afin de le rendre plus attractif et d'améliorer son intégration dans le tissu urbain en introduisant plus de mixité.

Monsieur le Maire a conclu la réunion en rappelant que la mise en œuvre du projet de rénovation était soutenu activement par la Ville mais dépendait exclusivement du bailleur social "Mistral Habitat".



## REUNION DE QUARTIER : LE GRÈS

Jeudi 13 septembre, les habitants du quartier Le Grès étaient invités à l'Hôtel de Ville pour rencontrer monsieur le maire Jacques Bompard, les élus ainsi que les chefs de services administratifs. Au cours de cette réunion, les Orangeois du Grès ont pu exposer leurs inquiétudes causées par la vitesse excessive de certains conducteurs aux alentours des écoles ainsi que par la vitesse des camions sur la route départementale 72. Monsieur le maire leur a assuré qu'il ferait renforcer les contrôles de police et que la voirie serait étudiée pour savoir s'il est possible de mettre des chicanes de ralentissement.

Ont été également évoqués les écoulements et fossés, les travaux de voirie du Département, le réseau pluvial et divers points sur la vie quotidienne : monsieur le maire a assuré que tout était pris en note par ses services pour étudier les points évoqués mais il a rappelé que le partage de compétences entre les administrations (ville/intercommunalité/département/Etat) ne permettait pas à la mairie d'agir en toutes situations. Cependant, dans les cas où la compétence ne serait pas municipale, la mairie peut appuyer les demandes.

# LES INCIVILITÉS CONTRE L'ESPRIT DE CIVILISATION

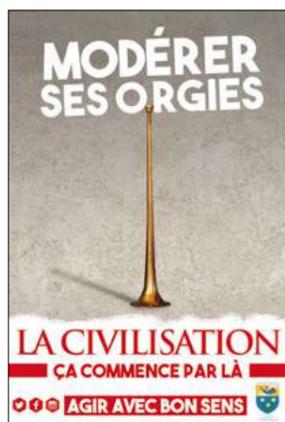
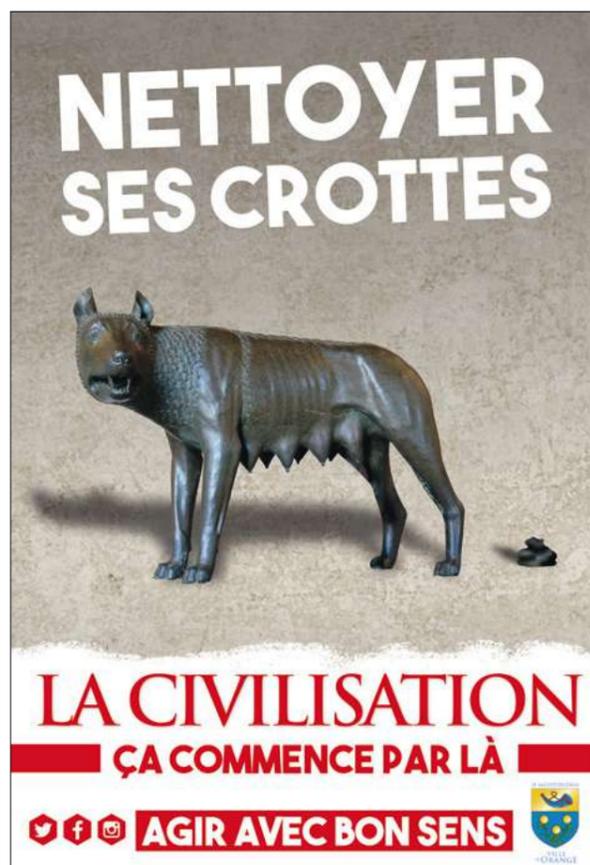
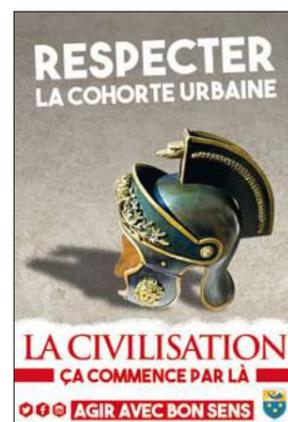
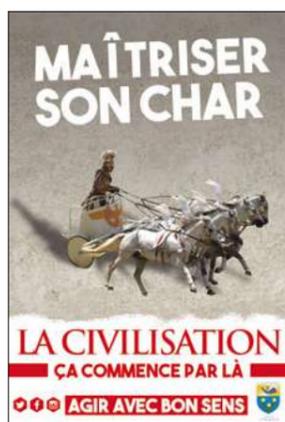
**E**n lançant cette nouvelle campagne contre les incivilités, la Ville d'Orange entend démontrer et endiguer deux phénomènes. D'une part, l'ensemble des « petites » incivilités constatées chaque jour dans la rue s'agglomèrent au point de constituer un véritable désagrément pour l'ensemble de la population. D'autre part, le sentiment d'impunité et la facilité avec lesquels ces mêmes incivilités sont commises

favorisent la déresponsabilisation et l'encouragement d'actes constitutifs d'une véritable délinquance.

Celui qui ne respecte les petites règles élémentaires de la vie en société, faisant supporter à toute la communauté ses écarts, devient tôt ou tard acteur de l'insécurité générale. Du moins, il la favorise. C'est pourquoi la Ville d'Orange s'empare du problème en affichant une

campagne légèrement décalée et, en même temps, en lien avec l'identité de notre cité, sur la nécessité de respecter quelques règles évidentes pour permettre à la civilité de s'exprimer, et donc à la civilisation de se conserver et de se développer. C'est un rappel évident des cours de morale civique d'antan : ce sont par les petits actes et les petites choses que le bien s'accomplit, ou que le mal se répand.

Nous avons choisi 5 axes sur lesquels l'ensemble des Orangeois sont appelés à se responsabiliser



Sans prendre de mesures exceptionnelles, nous rappelons à tous ceux qui verseraient dans les différentes infractions qu'ils s'exposent à des amendes, et consigne est donnée à la police d'être particulièrement vigilante. La civilisation commence par le respect de tous et des règles civiles. J'encourage donc chaque Orangeois, loin de tout esprit de répression mais plutôt sur le ton du conseil, de permettre à notre ville de demeurer propre, paisible et belle.

La MAIRIE et le C.C.A.S d'ORANGE  
M. Jacques BOMPARD, Maire et Président du C.C.A.S  
Mme Marie-Thérèse GALMARD, Vice-présidente du C.C.A.S  
Les services Aide à Domicile, Portage de Repas, Animations

Jeudi 11 octobre 2018  
14h  
Salle A.Daudet

Entrée 10 euros  
Goûter & Boissons offerts

## LES ANNÉES 70/80

compagnie magenta

Le CCAS vous invite à partager des instants privilégiés aux sons des mélodies les plus célèbres des années 70 et 80, interprétées par la compagnie Magenta. Ce spectacle prendra place dans l'ambiance festive et chaleureuse de la salle Alphonse Daudet pour l'occasion dédiée à ce divertissement.

Soucieux de rendre ce spectacle accessible au plus grand nombre, Monsieur le Maire a décidé de maintenir le tarif à 10€ par personne cette année encore. Un tarif spécial de 5€ est prévu pour les maisons de retraite et l'hôpital. Goûter et boissons seront offerts aux spectateurs.

Pour réservation, s'adresser au CCAS 100 rue des Phocéens, et le jeudi au Point d'accueil et d'information du CCAS, Place Clemenceau - Tél. : 04 90 51 47 67

## JOURNÉE NATIONALE DES ASSISTANTS MATERNELS

Parents - Futurs parents - assistants maternels

SAMEDI 17 NOVEMBRE  
Parc des expositions  
d'Orange

Rendez-vous à partir de 9h30 et jusqu'à 11h30 à l'étage du parc des expositions,  
167-351 avenue Charles Dardun 84100 Orange.

De nombreux stands et animations pour les enfants vous y attendent !  
Activités manuelles, motricité, coin musical, expo photos, coin bébé  
et stand d'information administrative sur le métier d'assistant maternel.



## TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

« *Alors les aveugles verront, et les sourds entendront* », nous enseigne le prophète Isaïe, et il semble que ce temps soit advenu pour les membres du groupe « Aimer ma ville ». Dans une louable démarche qui vise à « *fédérer, dynamiser, retrouver de la confiance, de l'envie, de la bienveillance* », Anne-Marie Hautant et Christine Badinier conspuent le mondialisme et valorisent l'identité locale. Si, si, il suffit de lire juste en-dessous pour vérifier que nous ne tronquons pas leur pensée. L'opposition conclue même son propos sur cette sentence qui ne manque pas de saveur : « *Ensemble, réapproprions-nous notre histoire, notre identité. Retrouvons la fierté d'être Orangeois.* »

Nous ne pouvons, ici, que reconnaître une proposition d'alliance fondée sur le bien commun et le localisme, et nous aurions tort de ne pas saisir cette main tendue. Nous la saisissons d'autant plus que les idées développées par Mesdames Hautant et Badinier dans cette tribune exceptionnelle sont depuis longtemps portées par notre majorité, et ce jusque dans les propositions faites par celles-ci. Nous avons notamment relevé dans la presse l'opportunité de réaliser un parcours patrimonial en vue de fêter le second millénaire de notre Arc monumental en 2021. Il se trouve que le parcours patrimonial sous la direction de l'Architecte des Monuments Historiques Didier Reppelin et de nos services est inscrit dans notre plan pluriannuel d'investissements depuis 2015 et qu'il est en cours de réalisation. Nous ne voyons donc aucun inconvénient à ce que le groupe « Aimer ma ville » se joigne aux travaux et projets engagés par la Ville d'Orange en soutenant les délibérations concernées lors des conseils municipaux.

L'entretien et la restauration de notre patrimoine romain et d'autres époques sont clairement la priorité du mandat présent et de celui à venir, comme en témoignent les travaux impressionnants de la

cathédrale et du Théâtre Antique, le déménagement programmé des archives municipales dans l'Ancien Hôtel-Dieu ou encore la création d'un nouveau musée d'art et d'archéologie. Oui, nous souhaitons valoriser notre identité. Oui, Orange puise fièrement dans ses racines latines pour se porter vers un nouveau millénaire en se donnant pour objectif de maintenir la Civilisation. Recevoir et transmettre : le bien commun réside dans ces deux principes.

Toutefois, nous ferons remarquer que ce retour au bon sens advient un peu tard pour des élues apparentées à des mouvements politiques qui n'ont eu de cesse de détruire notre histoire dans les journaux et parfois jusque dans les manuels scolaires. En parallèle, nous rappellerons une fois encore que c'est à une majorité socialiste que nous devons la verrue Clodius, l'actuel Palais des Princes, projet onéreux et vain qui a longtemps grevé le budget des Orangeois et a ralenti considérablement l'entretien de notre patrimoine antique.

De la même manière, nous relevons une incohérence de taille dans la tribune de Gilles Laroyenne qui reproche à Monsieur le Maire d'établir une tarification commune aux Orangeois et aux extérieurs pour les spectacles au Théâtre Antique. Nous sommes surpris par cette volonté d'apartheid financier, qui toucherait en priorité nos voisins de Jonquières ou de Caderousse, par un monsieur qui s'engage politiquement pour l'accueil des migrants et un sans-frontiérisme effréné... Nous partons plutôt du principe que ces concerts ont un rôle de dynamique et de moteur de l'attractivité orangeoise, qu'ils doivent cependant demeurer accessibles au plus grand nombre laissant la primeur des réservations aux Orangeois. Cependant, plus que le mauvais esprit de M. Laroyenne, les augmentations drastiques des coûts relatifs aux assurances et à la sécurité mettent en péril ce modèle égal pour tous.

## TRIBUNES D'OPPOSITION

Durant cet été 2018, nous avons pu profiter des animations nocturnes gratuites de quelques spectacles au théâtre antique pour un tarif unique de 5€ permettant ainsi un accès aux citoyens orangeois les plus démunis mais néanmoins minoritaires face au public extérieur. Il est cependant très regrettable qu'aucun tarif différencié ne soit instauré pour favoriser le contribuable orangeois et non pas le public extérieur comme l'applique d'autres municipalités environnantes. Nous serions tentés de penser qu'il s'agit là d'une forme de marketing électoral qui ne fait pas apparaître le coût ces manifestations financé par le contribuable !

Les contribuables orangeois continuent à financer de coûteux spectacles pour un retour plus que mitigé pour notre cité. Quand les arènes de Nîmes sont capables d'aligner dans l'été plus de 20 concerts avec des stars nationales ou internationales, Orange ne peut présenter que quelques concerts d'intérêt mineurs. Réveillez-vous M. Le Maire ! Il suffit de brasser de l'air, les ventilateurs s'en chargent.

Gilles LAROYENNE- Yannick CUER

**VOUS AVEZ DIT DEMOCRATIE ?** Ma liberté d'expression dans ce bulletin, c'est un texte ne dépassant pas les 500 caractères ou les 86 mots, en utilisant la Police Calibri, le Format 11 pour la taille des caractères. Comble de la liberté, je peux aussi calculer mon texte au millimètre (91,37 mm sur 43,28 mm), ce qui signifie que si je souhaite que mon texte dépasse les 500 caractères ou les 86 mots, je peux choisir une taille de caractère en dessous de 11 en format illisible. Dans de nombreuses communes, je disposerais d'un ¼ de page ou d'1 ½ page, à Orange je dispose d'un 1/15<sup>ème</sup> de page. Sans commentaire ! **Fabienne HALOUI Conseillère Municipale PCF-Front de Gauche Orange Citoyenne et Solidaire**

## L'ARC ET LE THÉÂTRE ROMAIN ONT 2000 ANS, CELA SE FÊTE !

Le mondialisme déçoit. Ceux qui agitent les populations pour que tout explose sont à minima inconscients. Comment sortir de ce cercle vicieux qui semble nous conduire au désastre ? En changeant nos priorités et peut être en nous retrouvant d'abord nous-mêmes, là où nous vivons.

A Orange nous sommes chanceux, les richesses de notre région, de notre ville sont nombreuses. Une première idée serait de profiter de notre patrimoine, un terrain hors polémique politicienne. L'enjeu : fédérer, dynamiser, retrouver de la confiance, de l'envie, de la bienveillance.

En 2021 l'Arc de Triomphe aura 2000 ans. Fêtons-le ! Comble d'aubaine en 2021 ce sera aussi les 40 ans du classement au patrimoine mondial de l'humanité de l'Arc et du Théâtre Antique. En sus les nouvelles Chorégies d'Orange auront 50 ans. Superbe alignement des planètes. Profitons de cette opportunité pour lancer une année de fête : 2021, Orange Capitale de la Romanité. Cette grande fête concernerait bien entendu toute la ville : scolaires, partenaires associatifs, institutions, acteurs économiques, habitants de tous âges et de tous horizons. Emparez-vous de ce projet. Premiers traits via nos blogs, articles de presse. Faites vos propositions. Ensemble, réapproprions-nous notre histoire, notre identité. Retrouvons la fierté d'être orangeois. Aspirons au mieux vivre, au mieux être pour tous. Plus d'info lire [www.orange-autrement](http://www.orange-autrement).

A-M. HAUTANT, C. BADINIER  
Groupe Aimer ma ville.

# L'ORANGEOISE

Dans ce monde ultra-connecté et technologique, la Ville d'Orange se devait d'offrir aux habitants un outil esthétique et performant. C'est dans cet objectif qu'elle s'est dotée d'une nouvelle application plus belle, plus ergonomique, plus rapide.

Vous y trouverez les actualités de la ville, l'agenda des événements, les documents et les infos du quotidien.

Télécharger l'application en vous rendant sur le Playstore (Android) ou l'Appstore (Apple) ou en flashant le QR code de l'affiche.



# SAISON 2018-2019



Le dernier programme culturel est disponible. Venez découvrir la saison 2018/2019.

# BENNE ORANGE

Transport de déchets  
Location de bennes

946, V.C.9 le Prince      Tel : 04 90 34 40 36  
84 100 ORANGE      Fax : 04 90 34 69 34  
benneorange@orange.fr



**TRAVAUX PUBLICS & ROUTIERS**  
**V.R.D. - CARRIÈRES**  
**CENTRALES D'ENROBAGE**

21, avenue F. Mistral - BP 50071  
84102 Orange Cedex  
Tél. 04 90 34 34 42 - Fax. 04 90 34 48 22

Dépôt : Z.A. Les Plantades - 84430 Mondragon  
Tél. 04 90 40 57 30

Centrales d'Enrobage  
Pierrelatte / Tarascon / Piolenc  
04 75 54 77 57 / 04 90 91 54 66 / 04 90 11 70 90

**idimmo**  
[www.idimmo.net](http://www.idimmo.net)  
Réseau immobilier national

Idimmo l'immobilier en direct

**Vous avez un projet de Vente, d'Achat ?**

**Estimation de votre bien ?**

**N'hésitez pas à me contacter**



Consultez nos affaires en ligne sur :  
[www.s.reynaud.idimmo.net](http://www.s.reynaud.idimmo.net)

**Sylvie REYNAUD**

Conseillère en Immobilier

06 01 73 23 11

[s.reynaud@idimmo.net](mailto:s.reynaud@idimmo.net)



**Adispo Services**

Chez vous, pour vous rendre service !

- Ménage, repassage, jardinage

- Aide à la toilette, repas, courses

APA, PCH, CARSAT, RSI, CNRACL, ...

**ORANGE 04 90 51 10 46**

& environs